

# YCOO™ N'FRIENDS RUFFY

Silverlit® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France.  
©2018 Silverlit. All rights reserved.

## ENGLISH

### A. Delivery Content (See picture A)

- Ruffy x 1 - Instruction Manual x 1

### B. Battery Installation

Make sure the power switch is on "OFF" position.

### Ruffy

- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Phillips screwdriver. (See picture B)  
- Insert 2 AAA batteries in the battery compartment with correct polarity. (See picture B1)  
- Close the battery compartment: tighten the screw by turning clockwise with a Phillips screwdriver.

### C. Parts Identification (See picture C)

1. Touch Sensor
2. Speaker
3. Power Switch
4. LED EYES
5. Touch Sensor
6. Battery Compartment

### D. How to Play: (See picture D and E)

- Turn ON the power switch button (3)  
- Your puppy makes some cute sounds and movements. He is ready to play!  
- Pet the head (See picture D1) or the chest (See picture D2) to make him happy! He walks like a real puppy and does some funny sounds. His eyes are flashing!  
- He can make some funny dances! Adjust the pose of his legs (See picture E) and then touch his head or his chest to start the dance!

## FRANÇAIS

### A. Contenu de l'emballage (voir image A)

- Ruffy x 1 - Mode d'emploi x 1

### B. Installation des piles

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "OFF".

### Ruffy

- Ouvrez le logement des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image B)  
- Insérez 2 piles AAA dans le logement des piles en respectant la polarité. (voir image B1)  
- Refermez le logement des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.

### C. Éléments d'identification (voir image C)

1. Capteur tactile
2. Haut-parleur
3. Bouton marche/arrêt
4. Yeux LED

5. Capteur tactile
6. Logement des piles

### D. Comment Jouer: (voir image D et E)

- Actionnez le bouton marche/arrêt pour le mettre dans la position marche (3)  
- Ton chiot fait des mouvements et des sons mignons. Il est prêt à jouer !  
- Caresse sa tête (voir image D1) ou sa poitrine (voir image D2) pour qu'il soit content ! Il marche comme un vrai chiot et fait des sons amusants. Ses yeux clignotent !  
- Il peut faire des danses amusantes ! Règle la posture de ses jambes (voir image E), puis touche sa tête ou sa poitrine pour démarrer la danse !

## ESPAÑOL

### A. Contenido incluido (Ver foto A)

- Ruffy x 1 - Manual de instrucciones x 1

### B. Instalación de las pilas

Compruebe que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF).

### Ruffy

- Abre el compartimento de las pilas: afloja el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Phillips. (Ver foto B)  
- Inserta 2 pilas AAA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta. (Ver foto B1)  
- Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips.

### C. Identificación de las partes (Ver foto C)

1. Sensor táctil
2. Altavoz
3. Interruptor de potencia
4. Ojos LED
5. Sensor táctil

6. Compartimento de las pilas

### D. Empieza el juego: (Ver foto D y E)

- Pon el interruptor de encendido en la posición "ON" (3)  
- Tu perrito hace unos movimientos y sonidos encantadores. ¡Está listo para jugar!  
- ¡Acaríciala la cabeza (Ver foto D1) o el pecho (Ver foto D2) para que se ponga contenta! Camina como un perrito de verdad y emite algunos sonidos divertidos. ¡Sus ojos brillan!  
- ¡Hace unos bailes muy graciosos! ¡Ajusta la posición de sus patas (Ver foto E) y después tócale la cabeza o el pecho para que empiece a bailar!

## RUSSIAN

### A. Комплект поставки (см. Рис. А)

- Ruffy x 1 - Руководство по эксплуатации x 1

### B. Установка батареек

Убедитесь, что выключатель питания находится в положении «OFF» (ВЫКЛ).

### Ruffy

- Откройте крышку батарейного отсека: открутите винт, вращая его против часовой стрелки с помощью крестообразной отвертки. (см. Рис. B)  
- Установите 2 батарейки типа AAA в батарейный отсек, соблюдая полярность. (см. Рис. B1)  
- Закройте крышку батарейного отсека: затяните винт, вращая его по часовой стрелке с помощью крестообразной отвертки.

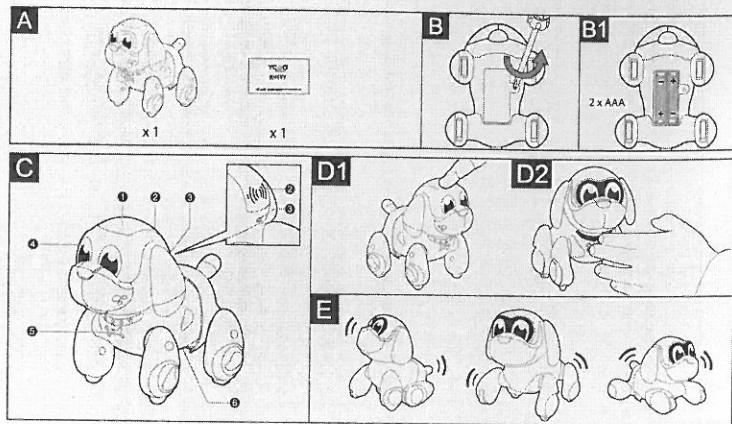
### C. Обозначение деталей (см. Рис. C)

1. Датчик касания
2. Динамик
3. Выключатель питания
4. Светодиодные глаза
5. Датчик касания

6. Батарейный отсек

### D. Как играть: (см. Рис. D а также E)

- Включите с помощью кнопки питания. (3)  
- Ваш щенок издает разные милые звуки и двигается. Он готов к игре!  
- Погладьте ему по голове (см. Рис. D1) или груди (см. Рис. D2), чтобы сделать его счастливым! Он ходит как настоящий щенок и издает забавные звуки. Его глаза мигают!  
- Он может даже забавно танцевать! Измените положение его ног (см. Рис. E), а затем коснитесь его головы или груди, чтобы он начал танцевать!



## DEUTSCH

### A. Lieferumfang (Siehe Abb. A)

- Ruffy x 1 - Bedienungsanleitung x 1

### B. Einlegen der Batterien

Der Ein-/Ausschalter muss auf „OFF“ gestellt sein.

### Ruffy

- Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Phillips Schraubenzieher. (Siehe Abb. B)  
- Legen Sie 2 AAA Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. (Siehe Abb. B1)  
- Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Phillips Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest.

### C. Gerätebeschreibung (Siehe Abb. C)

1. Berührungssensor
2. Lautsprecher
3. Betriebsschalter
4. LED-Augen
5. Berührungssensor

6. Batteriefach

### D. So wird gespielt: (Siehe Abb. D und E)

- Schalte den Ein/Ausschalter EIN (3)  
- Dein Welpe macht ein paar niedliche Geräusche und Bewegungen. Er will jetzt spielen!  
- Tätschle seinen Kopf (Siehe Abb. D1) oder seine Brust (Siehe Abb. D2), um ihn glücklich zu machen! Er läuft wie ein echter Hund und macht ein paar lustige Geräusche. Seine Augen blinken!  
- Er kennt einige komische Tänze! Verändere seine Beinstellung (Siehe Abb. E) und berühre dann seinen Kopf oder seine Brust, um ihn tanzen zu lassen!

## NEDERLANDS

### A. Inhoud van de verpakking (Zie afbeelding A)

- Ruffy x 1 - Handleiding x 1

### B. De batterijen installeren

Zorg dat de aan/uit-schakelaar op "OFF" (UIT) staat.

### Ruffy

- Open het batterijvak, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Philips-schroevendraaier. (Zie afbeelding B)  
- Plaats 2 AAA-batterijen in het batterijvak met de juiste polariteit. (Zie afbeelding B1)  
- Sluit het batterijvak: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Philips-schroevendraaier.

### C. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding C)

1. Contactsensor
2. Luidspreker
3. Aan/uit-schakelaar
4. Led-ogen
5. Contactsensor
6. Batterijvak

### D. Begin met spelen: (Zie afbeelding D en E)

- Stel de aan/uit-knop in op de stand ON (aan) (3)  
- Je puppy maakt leuke geluiden en bewegingen. Hij is klaar om te spelen!  
- Aai over zijn kop (Zie afbeelding D1) of de buik (Zie afbeelding D2) om hem blij te maken! Hij loopt zoals een echte puppy en maakt enkele leuke geluiden. Zijn ogen knipperen!  
- Hij kan enkele leuke dansjes uitvoeren! Pas de houding van zijn poten aan (Zie afbeelding E) en raak dan zijn kop of buik aan om hem te laten dansen!

## ITALIAN

### A. Contenuto della confezione (Figura A)

- Ruffy x 1 - Manuale di istruzioni x 1

### B. Installazione delle batterie

Verificare che l'interruttore sia posizionato su "OFF".

### Ruffy

- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura B)  
- Inserisci 2 batterie AAA rispettando la corretta polarità. (Figura B1)  
- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce.

### C. Identificazione delle parti (Figura C)

1. Sensore tattile
2. Altoparlante
3. Interruttore di accensione
4. Occhi LED
5. Sensore tattile
6. Vano batterie

### D. Come giocare: (Figura D e E)

- Porta l'interruttore in posizione di accensione. (3)  
- Il tuo cagnolino abbaia e si muoverà. È pronto per giocare!  
- Accarezzalo sulla testa (Figura D1) o sul petto (Figura D2) per farlo felice! Camminerà come un vero cagnolino e abbaierà in modo divertente. I suoi occhi lampeggeranno!  
- Ballerà in modo divertente! Regola la posizione delle zampe (Figura E) e toccagli la testa o il petto per farlo ballare!

## PORTUGUÊS

### A. Acessórios incluídos: (ver imagem A)

- Ruffy x 1 - Manual de instruções x 1

### B. Instalação das pilhas

Certifique-se que o interruptor está na posição "OFF".

### Ruffy

- Abra o compartimento das pilhas: desaperte o parafuso ao girar para a esquerda com uma chave de fendas Philips. (ver imagem B)  
- Coloque 2 pilhas "AAA" (não incluídas) no compartimento das pilhas, tendo em atenção a polaridade e aparafuse o parafuso ao girar para a direita (ver imagem B1)  
- Feche o compartimento das pilhas: aperte o parafuso ao girar para a direita com uma chave de fendas Philips.

### C. Identificação das partes (ver imagem C)

1. Sensor tátil
2. Altifalante
3. Interruptor
4. Olhos LED

5. Sensor tátil

6. Compartimento das pilhas

### D. Como brincar: (ver imagem D e E)

- Ligue o botão do interruptor (3)  
- O teu cachorro faz sons e movimentos engraçados. Está pronto para brincar!  
- Faz festas na cabeça (ver imagem D1) ou no peito (ver imagem D2) para ele ficar feliz! Ele anda como um cachorro de verdade e faz alguns sons divertidos. Os olhos piscam!  
- Ele pode fazer danças divertidas! Ajusta a pose das pernas (ver imagem E) e toca na cabeça ou no peito para ele começar a dançar!

ENGLISH

For ages 3+

WARNING: CHOKING HAZARD - Small Parts. Not for children under 3 years.

Safety Precautions:

- Remove battery from the toy when not in use.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Cautions:
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable battery only to be charged by an adult.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix alkaline and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

Note:
- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- You are advised to replace the battery as soon as the function becomes impaired.
- Users should keep and retain this information for future reference.
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

Care and Maintenance:
- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

Battery Requirement for Mooko:

- Power Supply: DC 3.0 V 3W
Batteries: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AAA (not included)

FRANÇAIS

A partir de 3 ans

ATTENTION! Risque d'étouffement - Petites pièces. Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans.

Consignes de sécurité:
Retirer les piles du jouet quand il n'est pas utilisé.
Ne pas effectuer de modifications ou modifications de l'appareil, ni spécialement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraînera la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité de la fabricant.

Attention:
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte uniquement.
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utiliser uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérer les piles en respectant la polarité.
- Retirer du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou rechargeables.

Soin et Entretien:
- L'adulte ou un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Ne pas exposer le jouet à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Conserver les instructions pour toute consultation ultérieure.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.

Soin et Entretien:
- Retirer toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essuyer le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Éviter de jouer à l'extérieur sous la pluie ou sous l'effet de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau ou le faire tomber dans l'eau pour éviter d'endommager les composants électroniques.

Piles nécessaires pour le Mooko:
Alimentation: DC 3.0 V 3W
Piles: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AAA (non incluses)

Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

DEUTSCH

Ab 3 Jahre

Achtung! Erststüßungsgefahr - Enthält kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Sicherheitshinweise:

- Batterie aus dem Spielzeug entfernen, wenn es nicht benutzt wird.
Achtung: Wenn vom Hersteller dieses Gerätes Bauanweisungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Aussteller der Betriebsanleitungen zugelassen sind, kann die Betriebssicherheit für das Spielzeug einbüßen.
Hinweise zu Batterien:
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entfernt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Versuchen niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterietypen oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lage Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschließerklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine Alkali-Mangan, Standard (Zink-Karbon) oder wiederaufladbare Batterien mischen.

Hinweise:
- Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden.
- Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf.
- Benutzer sollen sich strikt an die Bedienungsanleitung beim Betrieb des Produktes halten.

Batterianforderungen für das Mooko:
Stromversorgung: DC 3.0 V 3W
Batterien: 2 x 1.5 V AAA/LR03/AAA (nicht mitgeliefert)

Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

Warning!
Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.

DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
When this appliance is out of use, please remove it from the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to ensure normal operation following the instruction manual. In case the product could not reset, please use the product in other location.

WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Bitte beachten: Bitte die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.
Das Produkt darf nicht in Wasser tauchen, da dies die elektronischen Bauteile beschädigen kann.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setzt das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutzen das Produkt bitte an einer anderen Stelle.